

RELAIS TEMPORISE HERMETIQUE 2RT/10 A* HERMETICALLY SEALED TIME DELAY RELAY DPDT/10 Amps*

* 2 A avec brochages différents / 2 Amps with different pin out



CARACTERISTIQUES GENERALES

GENERAL CHARACTERICS

Temporisation <i>Time-delay</i>	Retard à l'enclenchement, au déclenchement, monostable <i>Time-delay on operate, on release, monostable</i>
Temporisation fixe de 0,08 à 2 000 s ou ajustable par résistance extérieure : Cf gammes de temps <i>Time-delay, fixed time from 0,08 to 2000 s or ajustable by external resistor : See time ranges</i>	
Précision sur la temporisation <i>Timing accuracy</i>	2 % de -40 à +85°C - 10% au delà <i>2% from -40 to +85°C - 10% beyond</i>
Combinaison des contacts <i>Contact arrangement</i>	2 RT DPDT
Pouvoir de coupure 28 Vcc - 115 V/400 Hz - Durée de vie <i>Contact rating 28 Vdc - 115 V/400 Hz - Operating life</i>	
Circuit résistif <i>Resistive load</i>	10 A - 100 000 manœuvres <i>10 Amps - 100 000 operations</i>
Circuit inductif (L/R = 5 ms) <i>Inductive load (L/R = 5 ms)</i>	8 A - 20 000 manœuvres <i>8 Amps - 20 000 operations</i>
Circuit moteur <i>Motor load</i>	4 A - 100 000 manœuvres <i>4 Amps - 100 000 operations</i>
Circuit lampe <i>Lamp load</i>	2 A - 100 000 manœuvres <i>2 Amps - 100 000 operations</i>
Tension d'utilisation <i>Operating voltage</i>	28 Vcc (18 à 32 Vcc) <i>28 Vdc (18 to 32 Vdc)</i>
Masse <i>Weight</i>	< 70 g <i>< 70 g</i>

Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

ENVIRONNEMENT

ENVIRONMENT

Température de fonctionnement <i>Temperature range</i>	-55° à +105°C <i>-55° to +105°C</i>
Température de stockage <i>Storage temperature</i>	-65° à +125°C <i>-65° to +125°C</i>
Tenue aux vibrations <i>Resistance against vibrations</i>	30 g sin de 30 à 3 000 Hz / Aléatoire : 0,4 g ² /Hz - 50 - 2 000 Hz <i>30 g sin from 30 to 3000 Hz / Random : 0,4 g²/Hz - 50 - 2000 Hz</i>
Tenue aux chocs <i>Shocks resistance</i>	100 g - 6 ms 1/2 sinus 3 axes <i>100 g - 6 ms 1/2 sinus 3 axes</i>
Accélération <i>Acceleration</i>	15 g 3 axes <i>15 g 3 axes</i>
Taux de fuite <i>Leak rate</i>	1.10 ⁻⁸ cm ³ /sec <i>1.10⁻⁸ cm³/sec</i>

RELAIS TEMPORISE HERMETIQUE 2RT/10 A* HERMETICALLY SEALED TIME DELAY RELAY DPDT/10 Amps*

* 2 A avec brochages différents / 2 Amps with different pin out



AUTRES CARACTERISTIQUES

OTHERS CHARACTERISTICS

Consommation (relais non-enclenché) <i>Supply current (relay de-energized)</i>	< 20 mA à 28 Vcc < 20 mAmps at 28 Vdc
Impulsion de commande <i>Pulse control</i>	> 10 ms > 10 ms
Temps de recyclage <i>Recycle time</i>	< 40 ms < 40 ms
Coupages d'alimentation <i>Power loss</i>	≤ 500 s ≤ 500 s
Tension transitoires <i>Transients voltage</i>	60 Vcc 100 ms 60 Vdc 100ms
Surtensions subtransitoires <i>Spike susceptibility</i>	600 V 10 s 600 V 10 s
Rigidité diélectrique <i>Dielectric strength</i>	
Toutes broches réunies / masse <i>All pins connected together to case</i>	1 000 Veff (alt=0 m) / 350 Veff (alt=25 000 m) 1 000 Vrms (alt=0 ft) / 350 Vrms (alt=80 000 ft)
Entre contacts <i>Between contacts</i>	1 000 Veff (alt=0 m) / 350 Veff (alt=25 000 m) 1 000 Vrms (alt=0 ft) / 350 Vrms (alt=80 000 ft)
Résistance d'isolement initiale <i>Initial insulation resistance</i>	> 1000 MΩ(100 Vcc) > 1 000 MΩ(100 Vdc)

CODIFICATION

REFERENCING

FIXATIONS - RACCORDEMENTS

MOUNTINGS - CONNECTIONS
Cf tableau des combinaisons standards
Refer standard arrangement table

F : Fixe - A : Ajustable

F : Fixed - A : Adjustable

326 2xx x RTx A 10 x xxxx 28 Vcc

SORTIES

TERMINALS
Sans : broches Dorées - None : Gold plated
E : broches Etamées - E : Tin plated

DUREE de TEMPORISATION

TIME DELAY
0,08 à 2 000 s (Cf tableau "Gamme de temps")
0,08 to 2 000 s (Refer "Timing range" table)

MODE DE TEMPORISATION

TIME DELAY MODE
Cf tableau "mode de temporisation"
Refer "time delay" table

TYPE

MODEL

Autres spécifications ou fixations sur demande

For others specifications, mounting or connection styles, please consult factory

RELAIS TEMPORISE HERMETIQUE 2RT/10 A*

HERMETICALLY SEALED TIME DELAY RELAY DPDT/10 Amps*

* 2 A avec brochages différents / 2 Amps with different pin out



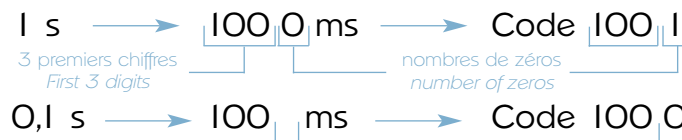
GAMME DE TEMPS

TIMING RANGE

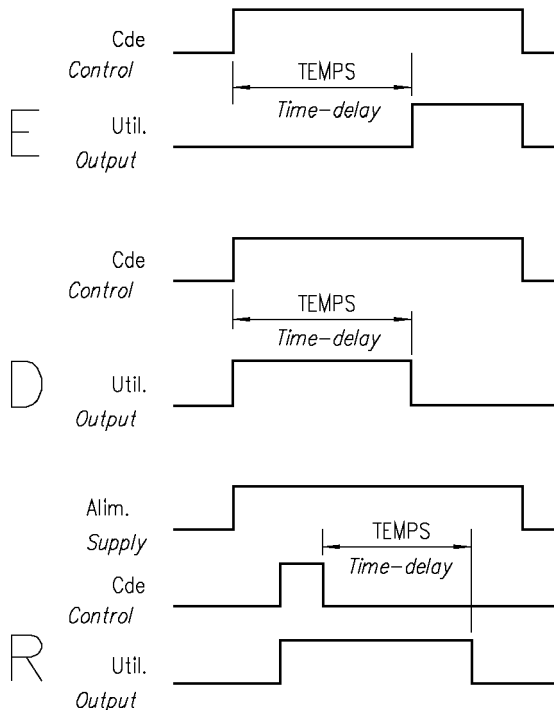
CALCUL DE LA RESISTANCE EXTERIEURE HOW TO CALCULATE THE EXTERNAL RESISTOR
$R_{ext} = [(20 \times T_{util} / T_{max}) - 1] \times 25 \text{ K}\Omega$
$T_{max} / T_{util} \leq 20$
R_{ext} : Résistance extérieure en KΩ
<i>R_{ext} : external resistor in KΩ</i>
T_{util} : Temporisation désirée en secondes
<i>T_{util} : user timing in secondes</i>
T_{max} : Durée maximum de la gamme choisie
<i>T_{max} : maximum duration of selected timing range</i>

GAMMES DE TEMPORISATIONS STANDARDS STANDARDS TIMINGS RANGES	
0,1 - 2 s	Code : (2001)
0,5 - 10 s	Code : (1002)
1 - 20 s	Code : (2002)
5 - 100 s	Code : (1003)
10 - 200 s	Code : (2003)
50 - 1 000 s	Code : (1004)
100 - 2 000 s	Code : (2004)

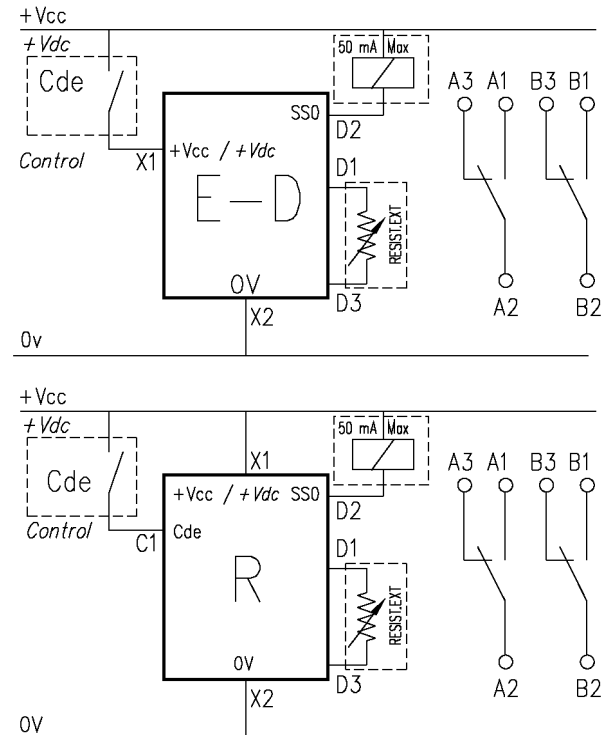
EXEMPLE DE CODIFICATION DE LA DUREE DE TEMPORISATION TIME DELAY REFERENCE EXAMPLE



MODE DE TEMPORISATION TIME-DELAY MODE

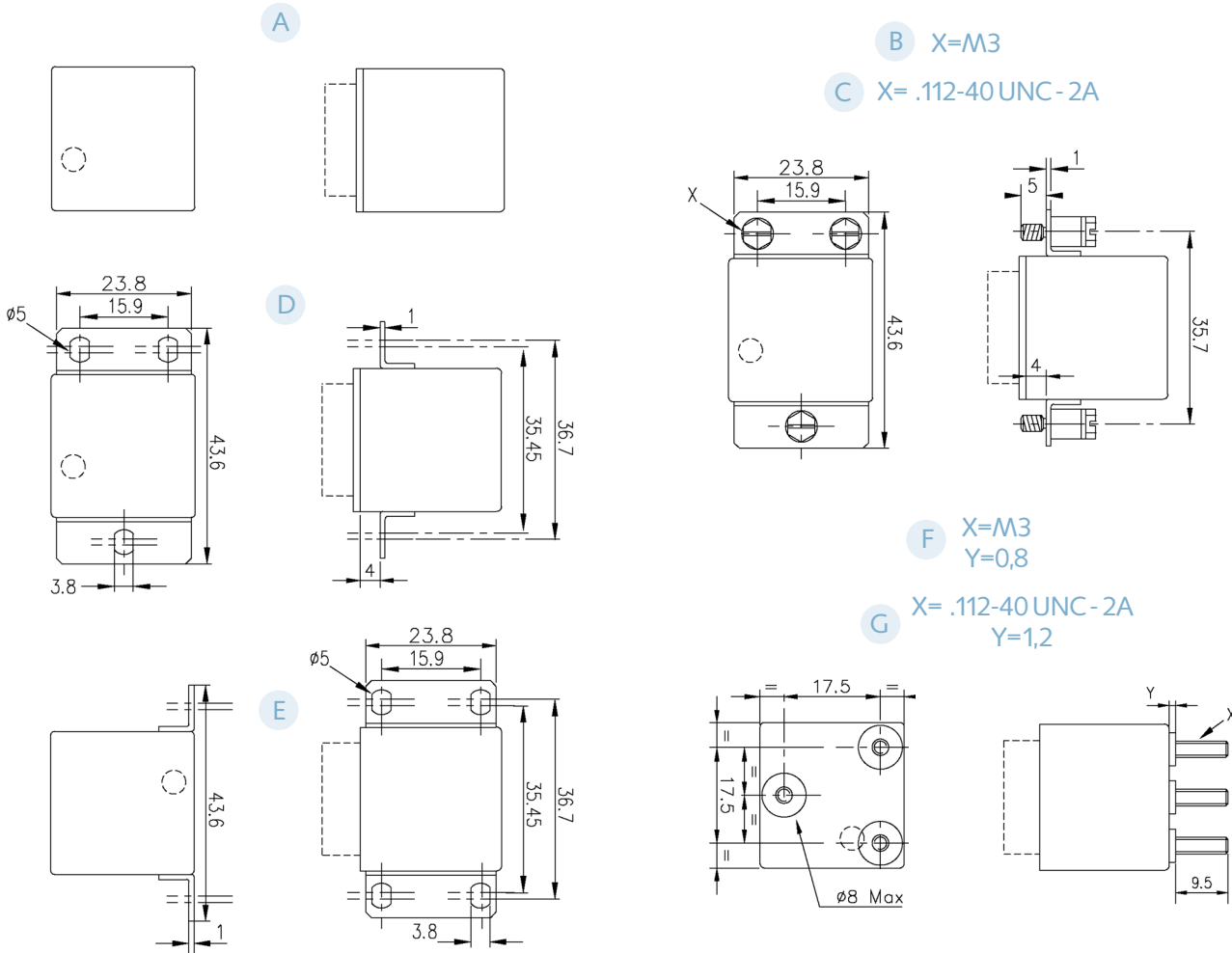


RACCORDEMENTS SCHEMATIC DIAGRAM

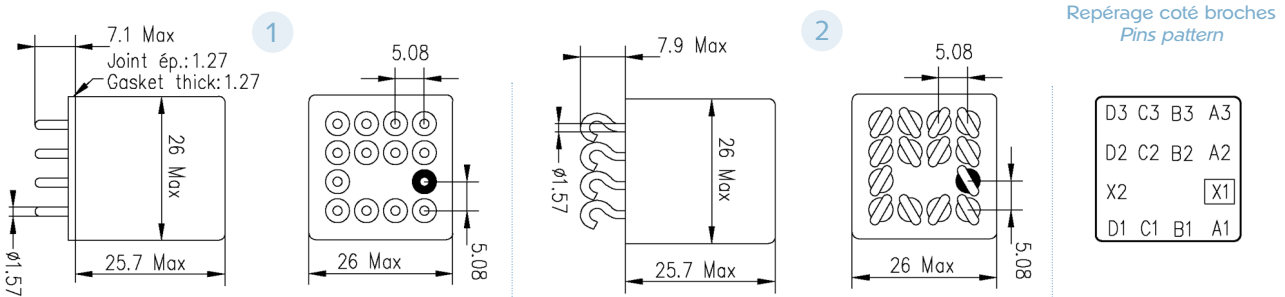


Non applicable pour modèle 2A
Not applicable for 2 Amps model

FIXATIONS - MOUNTINGS



RACCORDEMENTS - CONNECTIONS



Sorties Dorées ou Etamées
Gold or Tin plated terminals

Sorties étamées uniquement
Tin plated terminals only

COMBINAISONS STANDARDS - STANDARD ARRANGEMENTS

	A	B	C	D	E	F	G
1	326 200	326 201	326 202	326 203			
2	326 217			326 230	326 238	326 215	326 216